

Instructions for use

ENGLISH

RUST-OLEUM[®] FILLCOAT FIBRES WATERPROOF REPAIR COMPOUND

A ready to use waterproofing repair compound for instant leak repairs. Can be applied during all weather conditions, except for snow. Ideal for repairs to roofs, gutters, drain pipes, ridge-pieces, sky lights, cornices, chimney stacks, pipes, etc. It seals leaks instantly, even on damp or wet surfaces. It forms a durable elastic coating (650%) that withstands temperature changes and UV-light. It bridges cracks up to 2 mm, thanks to the fibres reinforced formula. The product has better UV resistance and improved hydrophobic properties. Larger cracks can be treated with the special reinforcement fleece (see image 4.). It adheres to: roofing, felt, slate, corrugated, bitumen, asphalt, hard PVC, polyester, zinc, brickwork, aluminium, glass, tiles, etc.

Instructions

Remove any standing water. Remove algae, lichens and loose chippings using a stiff brush (1.). Clean afterwards with a wet sponge (2.). Before use stir the product as good as possible (3.). Apply product to a minimum of 1 mm wet film thickness using a brush or a spatula. Apply the material across the cracks in one direction (6.). Recoatable with itself after 3-14 days, depending on temperature, relative humidity and coating thickness.

Note: Not for use in swimming pools, ponds or baths. Never apply on polystyrene insulation, new concrete or alkaline substrates.

See technical and safety datasheets for further information (www.rust-oleum.eu).

Colour: dark grey

Drying times: touch dry: 4 hours, fully cured: 3 weeks

Application temperatures: from -10° C to +35° C.

Consumption: 1 m²/L depending on substrate and application

Cleaning: Thinner 22 or white spirit.

Mode d'emploi

FRANÇAIS

RUST-OLEUM[®] FILLCOAT FIBRES ENDUIT D'ÉTANCHÉITÉ

Enduit de réparation renforcé de fibres pour colmater instantanément les fuites. Peut être appliqué par tous les temps, sauf quand il neige. Idéal pour effectuer des réparations sur des toitures, terrasses non circulables, gouttières, corniches, bases de cheminées, tuyauteries, etc. Colmatage immédiat, même sur supports humides. La couche élastique durable (jusqu'à 650%) résiste aux variations de température et aux effets climatiques et colmate des fissures jusqu'à 2 mm grâce à sa structure renforcée de fibres. Le produit a une meilleure résistance aux UV et des propriétés hydrophobes améliorées. Les fissures plus grandes peuvent être traitées immédiatement avec le voile de renfort (voir l'image 4.). Adhère sur : bitume, ardoise, tuiles, plaque ondulée, PVC rigide, goudron, zinc, polyester, aluminium, verre, carrelage et bien d'autres surfaces.

Instructions

Éliminer l'eau stagnante. Nettoyer saletés, mousses, croûtes et parties non adhérentes à l'aide d'une brosse dure (1.). Rincer avec une éponge mouillée (2.). Bien mélanger le produit avant l'usage (3.). Appliquer le produit non dilué au pinceau ou à la spatule en couche de 1 mm d'épaisseur minimum. Appliquer l'enduit dans une seule direction en travers des fissures éventuelles (6.). Recouvrable avec le même produit après 13-14 jours selon la température, l'humidité et l'épaisseur de la couche.

Attention : Waterproof est un produit de réparations ponctuelles, ne convient pas pour les travaux soumis à la garantie décennale d'étanchéité ni pour piscines, pièces d'eau ou bassins. Ne jamais appliquer sur des isolants en polystyrène, béton neuf ou des supports alcalins.

Pour de plus amples informations voir les fiches techniques et de sécurité (www.rust-oleum.eu).

Couleur : gris foncé

Temps de séchage: sec au toucher : 4 heures, durci : 3 semaines

Conditions d'application : entre -10° C et +35° C.

Utilisation : 1 m²/L selon la surface et l'application

Nettoyage: Thinner 22 ou white spirit.

FILLCOAT[®]

IMMEDIATE

Gebrauchs- anweisung

DEUTSCH

RUST-OLEUM[®] FILLCOAT FIBRES WASSERDICHTUNGS-ANSTRICH

Reparaturanstrich verstärkt mit Fasern für das sofortige Abdichten von Lecks. Kann bei allen Wetterumständen aufgetragen werden, mit Ausnahme von Schnee. Ideal für Reparaturen an Dächern, nicht begehbaren Terrassen, Dachrinnen, Dachgesimsen, Schornsteinfüssen, Rohmetzen, etc. Dichtet sofort ab, sogar auf feuchtem Untergrund. Die dauerhaft elastische Schicht (bis 650%) ist beständig gegen Temperaturschwankungen und Witterungseinflüsse und überbrückt Risse bis 2 mm (siehe Abbildung 4.). Das Produkt hat eine bessere UV-Beständigkeit und verbesserte hydrophobe Eigenschaften. Haftet auf: Bitumen, Schiefer, Dachziegeln, Wellblech, Hart-PVC, Asphalt, Zink, Polyester, Aluminium, Glas, Fliesen und vielen anderen Oberflächen.

Gebrauchsanweisung

Stehendes Wasser entfernen. Schmutz, Moos, Bewuchs und lose Teile mit Hilfe einer harten Bürste vollständig entfernen (1.). Mit einem nassen Schwamm nachreinigen (2.). Das Produkt vor Gebrauch gründlich umrühren (3.). Unverdünn mit einem Pinsel/einer Spachtel bis zu einer Mindestschichtdicke von 1 mm auftragen. Den Anstrich in einer Richtung quer auf eventuelle Risse auftragen (6.). Überstreichbar mit dem gleichen Material nach 3-14 Tagen je nach Temperatur, Feuchtigkeit und Schichtdicke.

Achtung: Nicht geeignet zur Verwendung in Schwimmbecken, Teichen oder Bassins. Niemals auf eine Styropor-Dämmung, neuem Beton oder alkalische Untergründen auftragen.

Für ausführlichere Informationen siehe die technischen und Sicherheitsdatenblätter (www.rust-oleum.eu).

Farbe: dunkelgrau

Trocknungszeiten: klebefrei: 4 Stunden, durchgehärtet: 3 Wochen

Anwendungsbedingungen: von -10° C bis +35° C

Verbrauch: 1 m²/L je nach Untergrund und Anwendung

Reinigung: Thinner 22 oder Lackbenzin.

FIBRES

WATERPROOFING

Instructies voor gebruik

NEDERLANDS

RUST-OLEUM[®] FILLCOAT FIBRES WATERDICHTINGSCOATING

Reparatiecoating versterkt met vezels voor het onmiddellijk dichten van lekken. Kan aangebracht worden bij alle weersomstandigheden, behalve bij sneeuw. Ideaal voor reparaties aan daken, dakgoten, daklijsten, regenpijpen, niet-begaanbare terrassen, etc. Dicht lekken onmiddellijk, zelfs op vochtige ondergronden. De duurzame elastische laag (tot 650%) is bestand tegen temperatuurschommelingen en weersinvloeden en overbrugt scheuren tot 2 mm. Het product heeft een betere UV-resistentie en verbeterde hydrofobe eigenschappen. Grotere scheuren kunnen behandeld worden met een verstevigingsvlies (zie afbeelding 4.). Hecht op: bitumen, leisteen, dakpannen, golfplaat, hard PVC, asfalt, zink, polyester, aluminium, glas, tegels en vele andere ondergronden.

Instructies

Stilstaand water verwijderen. Ondergrond grondig schoonmaken met een harde borstel. Alle mos, aangroei en loszittende delen volledig verwijderen (zie afb. 1.). Oppervlak schoonmaken met een natte spons (2.). Product zo goed mogelijk oproeren voor gebruik met het meegeleverde roerhoutje. (3.). Het product onverdund aanbrengen met kwast of spatel tot een minimale laagdikte van 1 mm. Dwars op eventuele scheuren aanbrengen (6.). Overschilderbaar met zichzelf na 3-14 dagen afhankelijk van de temperatuur, vochtigheid en laagdikte.

Let op: Niet geschikt voor gebruik in zwembaden, vijvers of bassins. Nooit aanbrengen op polystyreen-isolatie, nieuw beton of alkalische ondergronden.

Voor meer informatie zie de technische en veiligheidsdatabladen (www.rust-oleum.eu).

Kleur: donkergrijs

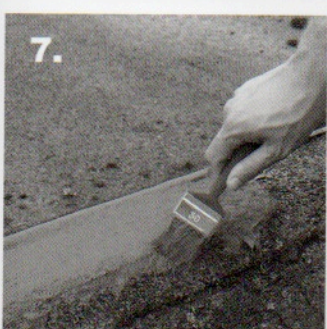
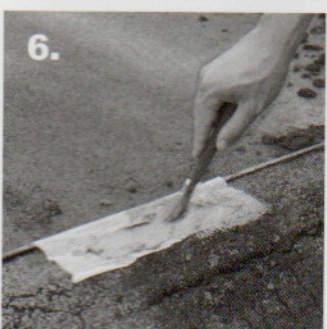
Droogtijden: kleefvrij: 4 uur,

doorgehard: 3 weken

Applicatiecondities: -10° C tot +35° C.

Verbruik: 1 m²/L afhankelijk van ondergrond en applicatie

Schoonmaken: Thinner 22 of terpentine.



WWW.RUST-OLEUM.EU

Info@rustoleum.eu